

infanti®

EPIC LITE

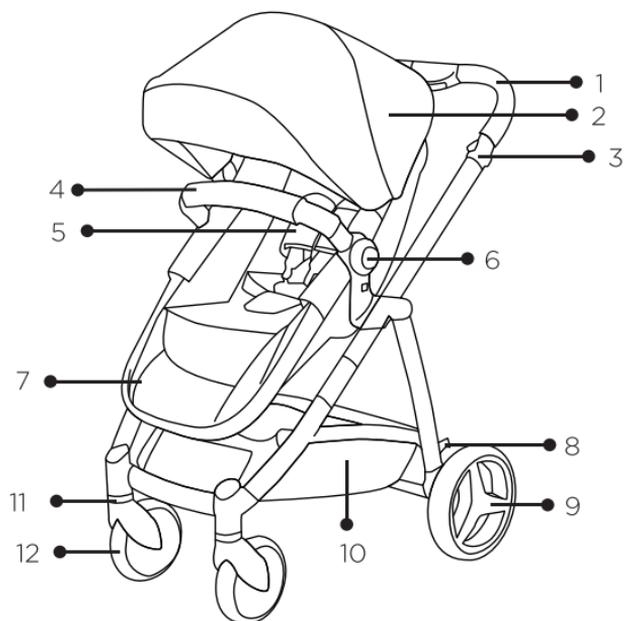
0 - 15kg



Leia este manual com atenção e guarde para futura referência
Lea este manual con atención y guárdelo para futura referencia

H5106

Apresentação | *Presentación*



1. Manopla
2. Capota com visor
3. Sistema de fechamento
4. Barra Frontal
5. Cinto de segurança
6. Botão de desengate e de inclinação
7. Apoio para os pés
8. Trava de fechamento
9. Roda traseira
10. Cesto
11. Trava de movimento
12. Roda dianteira

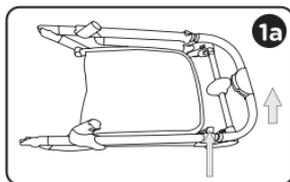
1. Manillar
2. Capota con visor
3. Sistema de cierre
4. Barra frontal
5. Cinturón de seguridad
6. Botón de desenganche e inclinación
7. Apoyo para los pies
8. Bloqueo de cierre
9. Rueda trasera
10. Canasto
11. Bloqueo de movimiento
12. Rueda delantera

Montagem | *Ensamble*

1. Abrir estrutura do carrinho:

solte a trava de fechamento, em seguida levante a manopla até a estrutura travar.

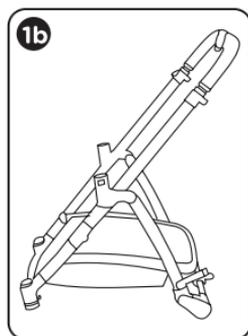
- **ATENÇÃO:** não deixe que outros fiquem na frente do carrinho durante a abertura, especialmente crianças.



2. Rodas dianteiras:

encaixe a roda frontal no orifício dianteiro do carrinho até ouvir um clique. Certifique-se que as rodas estejam bem encaixadas.

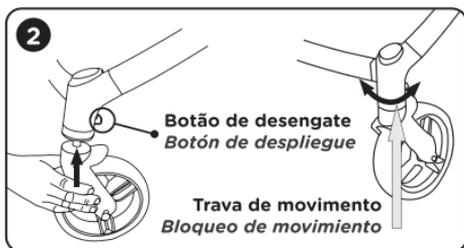
- **Trava de movimento giratória:** gire a trava no sentido horário para travar a roda e para liberar gire no sentido anti-horário.



1. Abrir la estructura del coche:

desbloquee el sistema de cierre, luego levante la manija hasta que la estructura se bloquee.

- **ATENCIÓN:** No permita que otros se paren frente al coche durante la apertura, especialmente los niños.



2. Ruedas delanteras:

encaje la rueda delantera en el orificio delantero del coche hasta que oiga un clic. Asegúrese de que las ruedas estén bien encajadas.

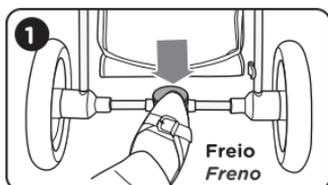
- **Bloqueo de movimiento giratorio:** gire el seguro en el sentido de las agujas del reloj para bloquear la rueda y para desbloquearla gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj.

3. Roda traseira: encaixe a roda no eixo até ouvir um clique. Certifique-se que as rodas estejam bem travadas.

3. Ruedas traseras: encaje la rueda en el eje hasta que oiga un clic. Asegúrese de que las ruedas estén bien aseguradas.

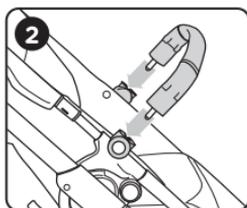


Uso

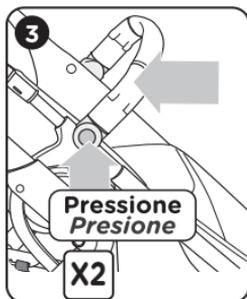


1. Freio: pise no freio abaixando para travar e pise levantando para liberar.

2. Barra frontal: encaixe a barra nas aberturas laterais e certifique-se que estejam bem fixas. Para remover pressione os botões nas lateral interna de cada lado da barra.



3. Inclinação do assento: possui 4 posições. Pressione simultaneamente os botões nas laterais do carrinho para ajustá-los.



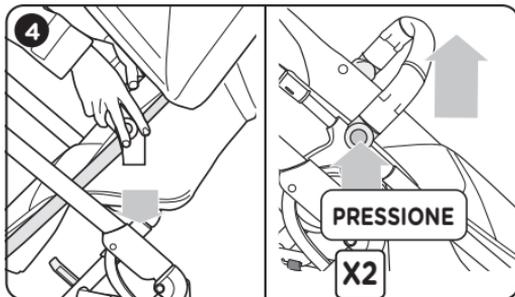
1. Freno: pise el freno entre las ruedas moviéndolo hacia atrás para bloquear. Para desbloquear, pise moviendo el freno hacia adelante.

2. Barra frontal: encaje los laterales de las barras en las entradas y asegúrese de que estén bien fijas.

3. Inclinación del asiento: tiene 4 posiciones. Presione simultáneamente los botones en los laterales del cochecito para ajustarlos.

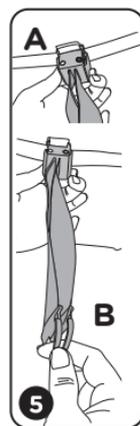
4. Assento: escolha posicionar o assento virado para os pais, ou para o mundo.

- Coloque o assento nos pontos de fixação em cada lado da estrutura do carrinho, empurre para baixo até que os botões apareçam nos orifícios das fixações.



- Para retirar o assento, pressione o botão de inclinação e puxe para cima.

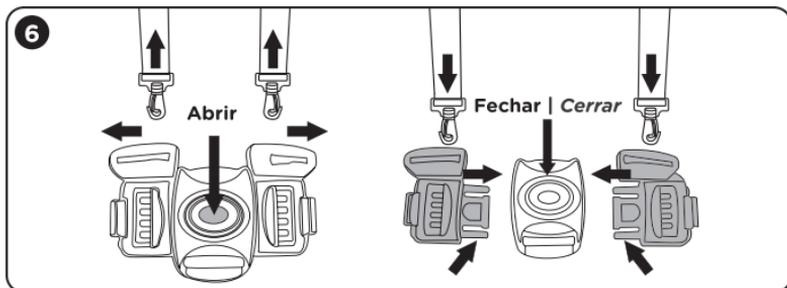
5. Inclinação do encosto: o encosto pode ser ajustado em múltiplas posições de inclinação com ajuda da tiras localizados na parte de trás do encosto. Pressione o botão e arraste para cima ou para baixo.



4. Asiento: elija la posición del asiento mirando hacia adelante o hacia atrás.

- Coloque el asiento en los puntos de fijación en cada lado de la estructura del cochecito, empujelo hacia abajo hasta que los botones aparezcan en los orificios de las fijaciones.
- Para retirar el asiento, presione el botón de inclinación y tire hacia arriba.

5. Inclinación del respaldo: el respaldo se puede ajustar en múltiples posiciones de inclinación con ayuda de las tiras situadas en la parte trasera del respaldo. Presione el botón y arrastre hacia arriba o hacia abajo.

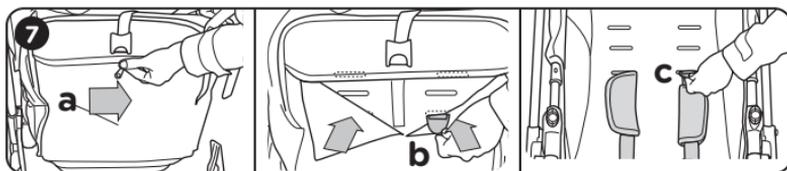


6. Uso do cinto de segurança:

pressione o botão da fivela e puxe para abrir. Para fechar insira as duas travas na fivela em ambos os lados até ouvir um clique. Certifique-se o cinto esteja bem travado no momento do uso.

6. Uso del cinturón de seguridad:

presione el botón de la hebilla y tire para abrir. Para abrochar, inserte los dos enganches en la hebilla a ambos lados hasta que oiga un clic. Asegúrese de que el cinturón esté bien abrochado en el momento de uso.



7. Troca de altura do cinto de segurança:

no verso do carinho, abra o zíper da capa. Localize a extremidade do cinto e passe pela abertura até sair do outro lado. Escolha uma nova altura, passe pela abertura e feche o zíper da capa.

7. Cambio de altura del cinturón de seguridad:

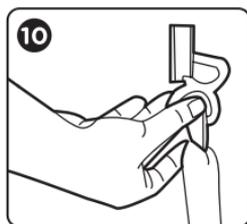
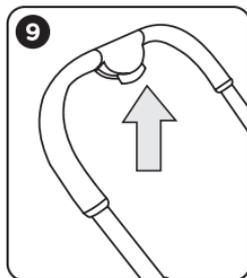
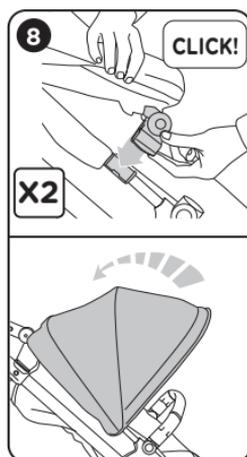
en el reverso del cochecito, abra la cremallera de la funda. Busque el extremo del cinturón y sáquelo por la abertura hasta que salga del otro lado. Seleccione una nueva altura, inserte el extremo y cierre la cremallera de la cubierta.

8. Capota: encaixe a capota na parte superior da estrutura do assento. Ajuste a capota, puxando para frente para esticar e para trás para recolher.

- Para abrir o visor, solte o velcro e levante.

9. Alça para móbil: encontre no lado interno da capota a alça e enganche o móbil. Retire antes de fechar a capota.

10. Ajuste de altura da manopla: pressione o botão central da manopla e leve para cima ou para baixo.



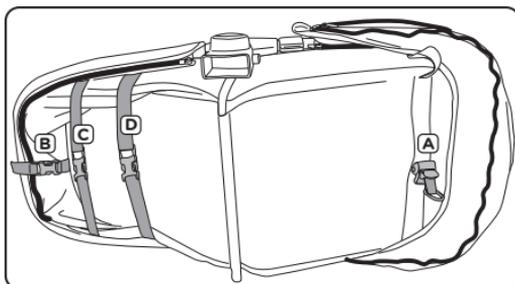
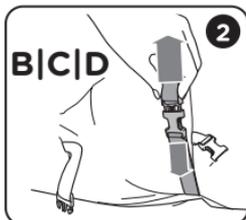
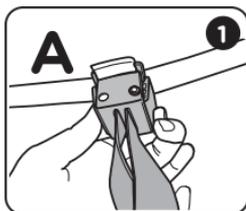
8. Capota: encaje la capota en la parte superior de la estructura del coche. Ajuste la capota, tirando hacia adelante para extenderla y hacia atrás para recogerla.

- Para abrir el visor, suelte el velcro y llévelo hacia arriba.

9. Asa para móvil: encuentra la asa en el interior de la capota y engancha el móvil. Retirar antes de cerrar la capota.

10. Ajuste de altura del manillar: presione el botón central del manillar y llévelo hacia arriba o hacia abajo.

Modo Moisés



1. Recline o assento e o encosto para a posição berço, mais deitada. (A)
2. Solte todas as tiras que ficam embaixo do assento (B,C e D).
3. Certifique-se que o modo moisés esteja seguro.

- **IMPORTANTE: UTILIZE A FUNÇÃO MOISÉS SOMENTE ENQUANTO A CRIANÇA NÃO FOR CAPAZ DE SENTAR-SE SOZINHA OU APOIAR-SE SOBRE AS MÃOS E JOELHOS**

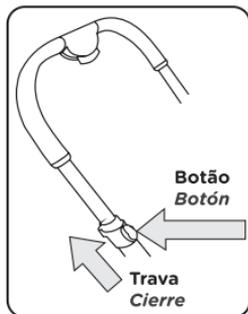
1. Recline el asiento y el respaldo para la posición cuna, más acostada. (A)
2. Suelte todas las tiras que quedan debajo del asiento (B, C y D).
3. Certifíquese de que el modo de moisés esté seguro.

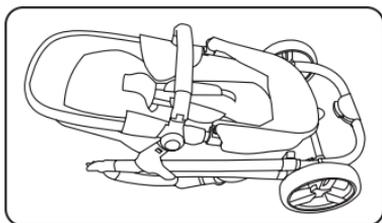
- **IMPORTANTE: UTILICE LA FUNCIÓN MOISÉS SOLAMENTE MIENTRAS EL NIÑO NO TENGA CAPACIDAD DE SENTARSE SOLO O APOYARSE SOBRE LAS MANOS Y RODILLAS**

- Utilize a função de inclinação do encosto para uma angulação mais alta, que pode evitar o refluxo.
- Para ter um carrinho para crianças acima de 6 meses, desfaça o processo citado acima.
- *Es posible utilizar la angulación del respaldo un poco más alta en la función moisés, con el fin de evitar el reflujo.*
- *Para tener un cochecito para niños de más de 6 meses, deshaga el proceso citado arriba.*

Fechamento | Plegado

- Assegure-se que o cesto esteja vazio, o assento na posição mais sentada e as rodas dianteiras estejam soltas com a trava de movimento giratória liberada.
- Pressione o botão ao mesmo tempo em que puxa para cima de ambos os lados o sistema de fechamento. Empurre para baixo até travar completamente.
- **ATENÇÃO: não deixe que outros fiquem na frente do carrinho durante o fechamento, especialmente crianças.**
- *Asegúrese de que la cesta porta objetos esté vacía y las ruedas delanteras no estén bloqueadas.*
- *Presione el botón en la estructura y tire de ambos lados los cierres y empuje hacia abajo la estructura hasta que el coche se asegure por completo.*
- **ATENCIÓN: No permita que otros se paren frente al coche durante el plegado, especialmente los niños.**



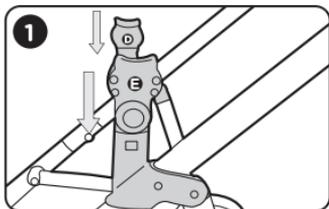


- **IMPORTANTE:** Caso a trava de movimento esteja acionada o carrinho não vai fechar. Localize a trava nas roda dianteiras e gire para liberar o movimento.

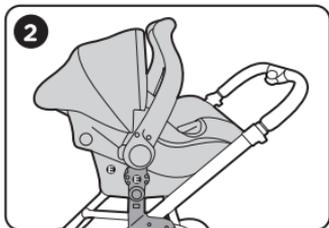
- **IMPORTANTE:** si el bloqueo de movimiento está activado, el carro no se plegará. Asegúrese de que el bloqueo giratorio esté desbloqueado.

Travel System

- Compatível com Bêbê Conforto Narni FO05-B
- Compatible con Silla de auto Narni FO05-B



1. Encaixe os adaptadores de cada lado da estrutura do carrinho, empurre para baixo até que os botões apareçam nos orifícios dos adaptadores.



1. Enganche los adaptadores a cada lado de la estructura del cochecito, empuje hacia abajo hasta que los botones aparezcan en los orificios de los adaptadores.

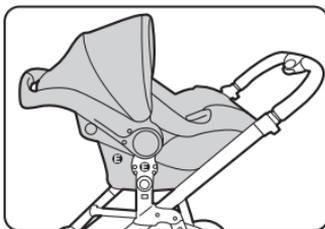
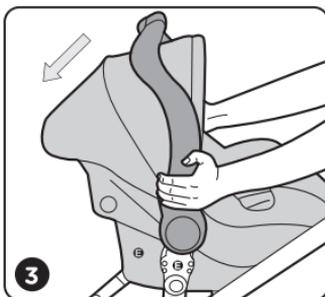
- **Importante:** os adaptadores tem uma única posição correta, os botões de liberação do bebê conforto devem estar voltados para fora do carrinho. **Siga a indicação marcada tanto nos adaptadores quanto no carrinho.**

2. Coloque o bebê conforto nos adaptadores correspondentes a cada lado, encaixados nas laterais do carrinho.

- **Importante: a posição do bebê conforto sempre deverá estar de frente para os pais.**

3. Pressione os botões nas laterais da alça do bebê conforto e leve a alça para trás até travar no adaptador.

- Para retirar o bebê conforto do carrinho, pressione os botões nas laterais da alça do bebê conforto e volte a alça para frente.



- *Importante: los adaptadores tienen una sola posición correcta, los botones de desprender la silla de auto deben estar orientados hacia fuera del coche. **Siga la indicación marcada tanto en los adaptadores como en el cochecito.***

2. Coloque la silla de auto en los adaptadores correspondientes a cada lado, encajados en los laterales del cochecito.

- **Importante: la posición de la silla de auto siempre debe ser mirando hacia los padres.**

3. Presione los botones en los laterales de la manija la silla de auto y lleve la manija hacia atrás hasta que se ajuste en el adaptador.

- Para quitar la silla de auto del coche, presione los botones en los laterales de la manija de la silla y lleve la manija hacia adelante.

Manutenção e limpeza | Limpieza

- Para limpar o carrinho, use um pano úmido com sabão neutro e água morna.
- De tempos em tempos, verifique o carrinho, em busca de parafusos soltos, partes gastas, material rasgado ou partes descosturadas. Troque ou conserte as partes, conforme necessário. Use apenas peças de reposição Infanti.
- Exposição excessiva ao sol ou calor poderá fazer com que partes do carrinho desbotem ou fiquem retorcidas.
- Se as rodas rangerem, retire-as, lave-as e seque-as muito bem, em seguida use um óleo leve. É importante fazer com que o óleo penetre no conjunto do eixo das rodas.
- Ao usar seu carrinho na praia, limpe-o inteiramente depois do uso para retirar a areia e o sal dos mecanismos e conjuntos de rodas.
- *Para limpiar el coche, utilice un paño húmedo con jabón neutro y agua tibia.*
- *De vez en cuando, verifique el cochecito, en busca de tornillos sueltos, partes gastadas, material rasgado o partes descosidas. Cambie o repare las partes según sea necesario. Utilice sólo piezas de repuesto Infanti.*
- *La exposición excesiva al sol o al calor puede hacer que las partes del cochecito se destiñan o se retuerzan.*
- *Si las ruedas crujen, retírelas, lávelas y séquelas muy bien, luego use un aceite ligero. Es importante que el aceite penetre en el conjunto del eje de las ruedas.*
- *Al usar su cochecito en la playa, límpielo completamente después del uso para retirar la arena y la sal de los mecanismos y conjuntos de ruedas.*





IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

Este carrinho é destinado para crianças a partir de 0 meses e com peso de até 15 kg.

ATENÇÃO: Nunca deixe a criança sozinha sem a supervisão de um adulto.

ATENÇÃO: Assegure-se de que todos os dispositivos de travamento estejam acionados antes do uso.

ATENÇÃO: Não adicione um colchão com espessura maior que 30 mm.

ATENÇÃO: Utilize sempre cinto de segurança.

ATENÇÃO: Este carrinho deve ser utilizado somente para o número de crianças para o qual foi projetado (1 criança).

ATENÇÃO: Acione os freios durante o carregamento e o descarregamento de crianças.

ATENÇÃO: Inspeccione periodicamente as condições mecânicas do carrinho.

Declaramos que acessórios que não foram aprovados pelo fabricante não podem ser utilizados.

ATENÇÃO: Não pendure nenhum peso na alça do carrinho.

ATENÇÃO: Não podem ser utilizados acessórios não aprovados pelo fabricante.



ATENÇÃO: Sempre utilize a tira entrepernas em combinação com o cinto abdominal.

ATENÇÃO: Verificar se os dispositivos de fixação do cesto para bebês ou da unidade de assento estão corretamente encaixados antes do uso.

ADVERTÊNCIA:

Este produto não pode ser utilizado para correr ou patinar.

ATENÇÃO: A capota minimiza os efeitos dos raios solares, mas evite longos períodos de exposição da criança ao sol. Passe protetor solar de acordo com a indicação médica.

Carga máxima do cesto é de 2,5 kg.

Este carrinho está de acordo com a norma ABNT NBR 14389:2010

Garantia

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 1 ano a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 1 ano (totalizando 2 anos), solicitamos que, em até 1 ano a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site: www.infanti.com.br/registro

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Infanti reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Saiba mais em: www.infanti.com.br/termos-de-garantia

Validade indeterminada.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

www.infanti.com.br/atendimento

----- Registro

Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contata-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

1. Visite o endereço <http://www.infanti.com.br/registro>
2. Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Carrinho Epic Lite H5106 Infanti
3. Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail



Avisos de seguridad

IMPORTANTE LEER CON ATENCIÓN Y GUARDAR PARA EVENTUALES CONSULTAS.

Este cochecito está destinado para niños a partir de 0 meses y con un peso de hasta 15 kg.

ATENCIÓN: Nunca deje al niño solo sin la supervisión de un adulto.

ATENCIÓN: Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de su uso.

ATENCIÓN: No añada un cojín elevador de espesor superior a 30 mm.

ATENCIÓN: Utilice siempre cinturón de seguridad.

PRECAUCIÓN: Este coche debe ser utilizado solamente para el número de niños para el

que fue proyectado (1 niño).

ATENCIÓN: Accione los frenos durante la carga y la descarga de niños.

ATENCIÓN: Inspeccione periódicamente las condiciones mecánicas del cochecito.

Declaramos que no se pueden utilizar accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante.

ATENCIÓN: No cuelgue ningún peso en la manija del coche.

ATENCIÓN: No se pueden utilizar accesorios no aprobados por el fabricante.

ATENCIÓN: Siempre utilice la tira de



la entrepierna en combinación con el cinturón abdominal.

PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que los dispositivos de fijación de la cesta para bebés o de la unidad de asiento estén correctamente encajados antes del uso.

ADVERTENCIA: Este producto no puede utilizarse para correr o patinar.

La carga máxima de la cesta es de 2,5 kg.





Av. Nilo Peçanha, 1516/1582
Campos dos Goytacazes - RJ
CEP 28030-035

Importado por
COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origem: China
Todos os direitos reservados
As ilustrações podem diferir
do produto

País de Origen: China
Todos los derechos reservados
Imágenes referenciales

Representante exclusivo en:

Chile: Comercial e Industrial Silfa S.A.

San Ignacio 0201 | Parque
Industrial Portezuelo Quilicura,
Santiago - Chile
Teléfono: (562) 2339 9000
Fax: (562) 2339 9022
www.infantigroup.com
e-mail: infanti@silfa.cl

Colombia:
Baby Universe S.A.A.
Avenida 19 No. 103-43
Bogotá - Colombia
Teléfono: (571) 6115961
Fax: (575) 353 1087
www.infanti.com.co

**Panamá, Centro América,
Caribe, Ecuador y Venezuela:**
Best Brands Group

Avenida Balboa
Centro Comercial Bay Mall
Technology Plaza
Planta Baja - Local # 4
Teléfonos: 507-3002882/83/84
Fax: 507-3002885

**Perú: Comexa
Comercializadora Extranjera
S.A. Sucursal Del Perú**

Los Libertadores 455
San Isidro - Lima Perú
Teléfono: 4413029

Puerto Rico: Eleven Eleven Corp.

PO Box 305 Cataño
PR 00963.0305
Teléfono: (787) 641 1100
Fax: (787) 641 1105

Uruguay y Paraguay:
Allerton S.A.

Veracierto 3190, Montevideo
CP.:12100, Uruguay
Teléfono: (598) 2505 6666
e-mail: info@allerton.com.uy
Fb: facebook.com/InfantiUruguay